

PHILIPS

DL8765



IT

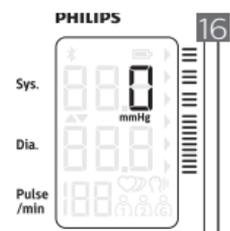
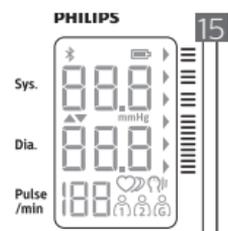
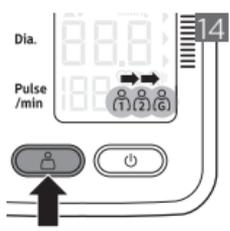
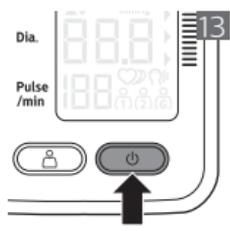
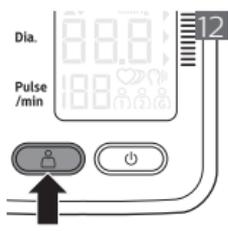
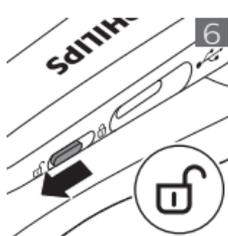
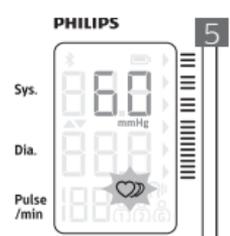
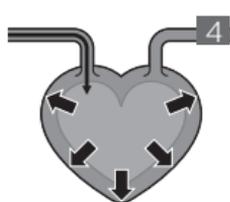
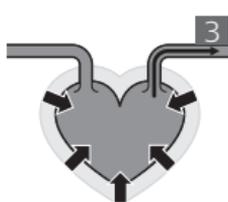
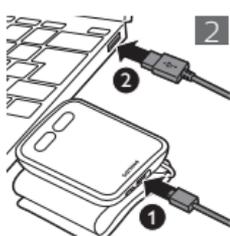


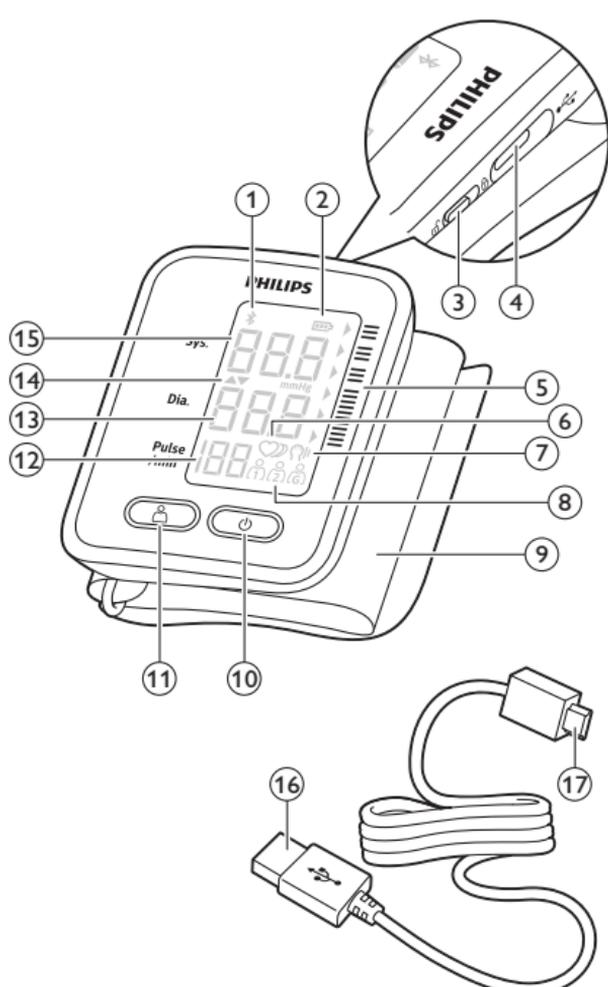
CE 0344

Specifications are subject to change without notice.
© 2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved

Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206AD Drachten, Netherlands
Fax +31 (0)512594316
4222.100.4608.3 (7/2016)

>75% recycled paper
>75% papier recyclé





Italiano

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Indicazioni generali

Il misuratore di pressione da polso Philips con Bluetooth® consente di effettuare misurazioni della pressione arteriosa e del battito cardiaco (polso) e di trasmettere i dati ottenuti via Bluetooth® al dispositivo mobile e di visualizzarli nell'app Philips HealthSuite health. Il dispositivo può essere utilizzato anche autonomamente in assenza di connessione.

Il presente manuale utente contiene informazioni di sicurezza importanti e fornisce istruzioni dettagliate per l'utilizzo del misuratore di pressione.

Prima di utilizzare il misuratore di pressione arteriosa, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Caratteristiche:

- Display 46,8 mm×29,3 mm con retroilluminazione bianca
- Misurazioni rilevate durante il gonfiaggio
- Supporta 2 utenti

Utilizzo previsto

Il misuratore di pressione da polso Philips è un dispositivo di monitoraggio digitale per la misurazione della pressione arteriosa e del battito cardiaco di pazienti adulti con circonferenza del polso compresa tra 13,5 e 21,5 cm. Il dispositivo è destinato all'utilizzo negli ambienti domestici. Le icone e i simboli di avviso sono fondamentali per assicurare un utilizzo sicuro e corretto del prodotto e per evitare lesioni. Di seguito è riportato il significato delle icone e dei simboli di avviso sull'etichetta e nel manuale utente.



Simbolo delle istruzioni per l'utilizzo da seguire.



Questo simbolo indica che la parte del dispositivo che entra in contatto fisico con l'utente (noto anche come parte di applicazione) è di tipo BF (Body Floating) secondo lo standard IEC 60601-1. La parte di applicazione è il bracciale.



Simbolo della conformità del dispositivo ai requisiti della Direttiva Europea sui dispositivi medici 93/42/CEE. 0344 fa riferimento all'ente notificato.



Simbolo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Procedete al riciclaggio attenendosi alle normative di zona. Rivolgetevi all'autorità locale o al punto vendita per avere informazioni sul riciclaggio e fate riferimento al capitolo "Riciclaggio delle batterie".



Questo simbolo indica che il prodotto contiene batterie che non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici (2006/66/CE).



Indica il produttore, secondo quanto definito nelle Direttive Europee 93/42/CEE.



Indica la data di fabbricazione.



Simbolo della corrente continua.



Simbolo del marchio Bluetooth. Il dispositivo utilizza il Bluetooth per la comunicazione.



Indica il codice lotto del produttore.



Indica il numero di serie del produttore per l'identificazione di ogni singolo dispositivo medicale.



Fusibile T1A/250 V Φ 3,6*10CCC.



Simbolo delle apparecchiature di Classe II. L'adattatore è dotato di doppio isolamento (Classe II) ed è conforme allo standard IEC 60601-1.



Simbolo che indica l'uso esclusivo in ambienti interni.



Simbolo della presenza di un trasmettitore RF. Indica che questo dispositivo emette radiazioni non ionizzanti. Tutti i dispositivi con trasmettitori RF o che utilizzano energia elettromagnetica RF devono avere un'etichetta con questo simbolo.



Indica di prestare attenzione. L'utente è tenuto a consultare le istruzioni per l'utilizzo per informazioni di avviso importanti quali avvertenze e precauzioni che non possono, per svariate ragioni, essere riportate sul dispositivo medico stesso.



Simbolo del connettore micro-USB.



Simbolo del connettore USB.

IP22

Questo simbolo sul dispositivo indica: protezione dall'accesso con le mani alle parti pericolose e da gocce d'acqua in caduta verticale se inclinato fino a 15 gradi.



Indica i limiti di temperatura per il trasporto e lo stoccaggio a cui il dispositivo medico può essere esposto in sicurezza: da 20 °C a 60 °C.



Simbolo della garanzia biennale Philips.



Il Punto Verde (in tedesco "Der Grüne Punkt") è il simbolo utilizzato per identificare una rete europea di sistemi finanziati dal settore per il riciclaggio dei materiali di imballaggio dei beni di consumo.

Descrizione generale (fig. 1)

- 1 Simbolo Bluetooth®
- 2 Simbolo della batteria
- 3 Interruttore di blocco
- 4 Presa per connettore micro-USB
- 5 Classificazione della pressione arteriosa
- 6 Rilevatore battito cardiaco/battito cardiaco irregolare
- 7 Rilevatore di movimento
- 8 ID utente
- 9 Bracciale
- 10 Pulsante di accensione
- 11 Pulsante ID utente
- 12 Battito cardiaco
- 13 Pressione arteriosa diastolica
- 14 Indicatore di gonfiaggio/sgonfiaggio
- 15 Pressione arteriosa sistolica
- 16 Spina USB
- 17 Spina micro-USB

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare il dispositivo, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Avvertenza



- Mantenete l'unità lontano dalla portata di neonati, bambini o animali domestici poiché l'inalazione o l'ingestione di piccoli componenti può essere pericolosa o persino letale.
- Il dispositivo non è destinato alla misurazione della pressione arteriosa dei bambini.
- Il dispositivo non è idoneo per persone con hanno impianti elettromedicali interni.
- Non utilizzate questo misuratore della pressione arteriosa su braccia su cui sia presente uno shunt artero-venoso (shunt A-V), una terapia o un accesso intravascolare (flebo o trasfusione di sangue). La temporanea interferenza sul flusso sanguigno da parte del misuratore potrebbe causare problemi al paziente.
- In caso di mastectomia (asportazione del seno), non utilizzate questo misuratore di pressione arteriosa sul braccio sullo stesso lato in cui è avvenuto l'intervento. Il gonfiaggio del bracciale può causare dolori, traumi e ledere ulteriormente il braccio sul lato già compromesso.
- Se soffrite di patologie, consultate il medico prima di utilizzare il dispositivo.
- Non sono consentite modifiche a questo dispositivo poiché potrebbero causare un aumento delle emissioni o una riduzione dell'immunità dello stesso.
- Non utilizzate il misuratore di pressione arteriosa durante la carica perché potreste subire delle lesioni.
- Non toccate l'uscita dell'adattatore perché potreste subire lesioni.
- Non gettate mai le batterie nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere o perdere liquido.
- Se avvertite una condizione di malessere durante la misurazione, ad esempio dolore al braccio o altri problemi, premete il pulsante di accensione per rilasciare immediatamente l'aria dal bracciale. Allentate il bracciale e rimuovetelo dal polso.
- Nella rara evenienza in cui il bracciale rimanga completamente gonfio durante una misurazione a causa di un guasto, apritelo immediatamente. L'alta pressione prolungata (pressione del bracciale >300 mmHg o pressione costante >15 mmHg per oltre 3 minuti) applicata al braccio potrebbe causare ecchimosi.

- Misurazioni troppo frequenti e consecutive possono causare disturbi alla circolazione sanguigna e conseguenti danni alla salute.
- Evitate le situazioni in cui i cavi possono causare strangolamenti, soprattutto per neonati e bambini.
- Non collegate il tubo ad altre apparecchiature mediche perché potreste causare gravi lesioni.
- Questo dispositivo non è destinato all'utilizzo su pazienti al di fuori dell'ambiente domestico.
- Non utilizzate mai accessori o parti di altri produttori o non specificatamente consigliati da Philips. L'utilizzo di tali accessori o parti potrebbe causare situazioni pericolose per l'utente o dannose per il dispositivo.
- Utilizzate solo gli accessori e le parti rimovibili autorizzati dal produttore. L'utilizzo di accessori o parti non autorizzate potrebbe causare danni al dispositivo o lesioni all'utente.

Attenzione

- Controllate sempre il dispositivo prima di utilizzarlo. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzate il dispositivo se riscontrate dei danni.
- L'efficacia di questo misuratore di pressione arteriosa non è stata provata su donne in gravidanza (inclusa la pre-eclampsia).
- L'aritmia comune (battiti prematuri ventricolari o atriali o fibrillazione atriale) e l'arteriosclerosi o l'arteriopatia periferica possono compromettere le prestazioni (precisione) di questo misuratore di pressione arteriosa. Consultate il medico per stabilire come utilizzare al meglio questo misuratore di pressione arteriosa se soffrite di una di queste patologie.
- Utilizzate questo dispositivo solo per quanto previsto, come descritto nel presente manuale utente.
- Non confondete l'automonitoraggio con l'autodiagnosi. Questo dispositivo consente di monitorare la pressione arteriosa. Non cominciate né ponete fine a qualsiasi trattamento medico sulla base dei risultati di queste misurazioni. Consultate il medico per un parere sul trattamento.
- Non intraprendete alcuna misura terapeutica sulla base di un'automisurazione. Non cambiate mai i farmaci prescritti senza consultare prima il medico. Per eventuali domande sulla vostra pressione arteriosa, consultate il medico.
- Se state assumendo farmaci, consultate il medico per determinare l'ora più appropriata in cui effettuare la misurazione della pressione arteriosa.
- Questo dispositivo non è destinato all'utilizzo su estremità diverse dal polso o per funzioni che non siano quelle di ottenere la misurazione della pressione arteriosa.
- Se la pressione del bracciale supera 40 kPa (300 mmHg), l'unità si sgonfia automaticamente. Se il bracciale non si sgonfia quando la pressione supera 40 kPa (300 mmHg), rimuovete il bracciale dal polso e premete il pulsante di accensione per arrestare il gonfiaggio.
- Non applicate il bracciale sullo stesso braccio su cui sono applicati altri dispositivi elettromedicali di monitoraggio perché potreste causare la temporanea perdita di funzionalità dei dispositivi stessi.
- Non applicate mai il bracciale su un braccio ferito, su lesioni o su un braccio sottoposto a trattamenti medici poiché potreste causare ulteriori danni.
- Non utilizzate il dispositivo in presenza di allergie esistenti al nylon o al poliestere.
- il dispositivo non è lavabile. Non immergetelo mai in acqua né sciacquatelo sotto l'acqua corrente.
- Questo dispositivo non è destinato al monitoraggio continuo durante operazioni o emergenze mediche.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato contemporaneamente ad apparecchiature chirurgiche ad alta frequenza (HF).
- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire il dispositivo.
- Se la batteria non può più essere ricaricata oppure il dispositivo non funziona più correttamente (fate riferimento alle "Specifiche"), contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese.
- Mantenete il dispositivo lontano da fiamme o fonti di calore perché la batteria potrebbe surriscaldarsi causando incendi o esplosioni. La batteria potrebbe esplodere causando lesioni o il decesso.
- Dopo la ricarica, rimuovete la spina micro-USB dal dispositivo e rimuovete la spina USB dalla relativa porta.
- Il dispositivo non è AP/APG e non è idoneo all'uso in presenza di composti anestetici infiammabili con aria, ossigeno o protossido d'azoto.
- Per evitare errori di misurazione, non utilizzate il dispositivo in prossimità di campi magnetici o elettrici, ad esempio magneti, radiotrasmettitori, forni a microonde.
- Per evitare errori di misurazione, non utilizzate il dispositivo in prossimità di un segnale di interferenza emesso da un forte campo elettromagnetico o di un segnale di transitori elettrici veloci.
- Utilizzate questo dispositivo esclusivamente nelle condizioni ambientali appropriate, come descritto nel presente manuale utente. In caso contrario, le prestazioni, la durata utile del dispositivo e i risultati delle misurazioni potrebbero risultare compromessi.
- Utilizzate un panno morbido per pulire l'intera unità. Non utilizzate detergenti volatili o abrasivi.
- Per ricaricare il dispositivo, utilizzate solo il cavo micro-USB fornito.
- Questo dispositivo non richiede calibrazione per due anni di utilizzo normale. Dopo due anni è possibile che le misurazioni diventino meno accurate.

- Per eventuali problemi con questo dispositivo, ad esempio configurazione, malfunzionamento, manutenzione o utilizzo, contattate il Centro Assistenza Clienti Philips.
- Non aprite, né smontate o riparate il dispositivo. La modifica del dispositivo comporta l'annullamento della garanzia.
- In caso di anomalie nel funzionamento, segnalate il caso al Centro Assistenza Clienti Philips.
- Smaltite accessori, parti rimovibili e apparecchiature ME secondo le normative locali.
- Non tentate di sostituire la batteria del misuratore di pressione arteriosa. È integrata e non sostituibile.
- Evitate di caricare il misuratore di pressione arteriosa a temperature estremamente alte o basse (fate riferimento alle "Specifiche").
- Non pulite il misuratore di pressione arteriosa durante la carica. Scollegate sempre il caricabatterie prima di pulire il misuratore di pressione arteriosa.

Conformità agli standard

- Il dispositivo soddisfa gli standard relativi a questo tipo di apparecchiature elettromedicali di Classe IIa per l'uso domestico.
- Questo dispositivo Philips è conforme a tutti gli standard e alle normative applicabili riguardanti l'esposizione ai campi elettromagnetici e allo standard EN 60601-1-2.

Display

Simbolo	Descrizione	Spiegazione
Sys.	Pressione arteriosa sistolica	Pressione arteriosa massima Fate anche riferimento alla sezione sulla pressione sistolica e diastolica
Dia.	Pressione arteriosa diastolica	Pressione arteriosa minima, fate anche riferimento alla sezione sulla pressione sistolica e diastolica.
Pulse/min	Battito cardiaco	Numero di battiti al minuto (il polso equivale in genere al battito cardiaco).
	Stato della batteria	Indica lo stato della batteria durante la carica.
mmHg	Unità di misura	Unità di misura della pressione arteriosa.
	Indicatore di gonfiaggio	Il bracciale si sta gonfiando.
	Indicatore di sgonfiaggio	Il bracciale si sta sgonfiando.
	Rilevatore del battito cardiaco irregolare	Rilevatore del battito cardiaco irregolare durante la misurazione.
	ID utente	Inizio misurazione per l'utente selezionato e trasmissione del risultato.
	Rilevatore di movimento	Il movimento durante la misurazione compromette l'accuratezza del risultato.
	Classificazione della pressione arteriosa	Classificazione della pressione arteriosa misurata secondo il sistema WHO (fate riferimento a "Classificazione della pressione arteriosa").
	Simbolo Bluetooth® Smart	Il dispositivo utilizza il Bluetooth per la comunicazione.
	Rilevamento del battito cardiaco	Rilevatore del battito cardiaco durante la misurazione

Indicazioni dello stato della batteria

Simbolo della batteria	Stato della batteria
	La batteria è quasi scarica.
	La batteria è scarica.

Effettuando 3 misurazioni giornaliere iniziando con una batteria completamente carica, potrete usare il dispositivo per circa 20 giorni prima di doverlo ricaricare. In caso di normale utilizzo, la batteria può essere ricaricata circa 300 volte.

Nota: se le batterie si scaricano completamente, perderete tutti i dati.

Come ricaricare il dispositivo

La batteria di questo dispositivo è una batteria ai polimeri di litio ricaricabile integrata con una capacità di 420 mAh.

Per caricare la batteria, utilizzate solo il cavo USB originale.

Quando la batteria è scarica, sono necessarie circa 2 ore per ricaricarla completamente.

- 1 Collegare la spina micro-USB nella presa del dispositivo (fig. 2).
- 2 Inserite il cavo USB in una porta USB di un caricabatterie compatibile.

Indicazioni di carica della batteria

Simbolo	Indicazione di carica della batteria
	Batteria in carica: piena a metà

Simbolo della batteria



Batteria in carica: quasi piena



Batteria completamente carica

Utilizzo del misuratore di pressione arteriosa

Questo dispositivo privo di tubi utilizza il metodo oscillometrico per misurare la pressione arteriosa e il battito cardiaco.

Prima di ogni misurazione, l'unità stabilisce un "punto zero" equivalente alla pressione atmosferica, dopodiché inizia a gonfiare il bracciale. Durante la misurazione, il dispositivo rileva le oscillazioni di pressione nei vasi sanguigni generati dal pompaggio del sangue da parte del cuore attraverso il corpo. Queste oscillazioni di pressione consentono di determinare la pressione arteriosa sistolica e diastolica, nonché il battito cardiaco. Durante la misurazione del battito cardiaco, il dispositivo determina anche le piccole variazioni tra i singoli battiti. Se queste variazioni superano una soglia predefinita, il simbolo del rilevatore del battito cardiaco irregolare si illumina.

Pressione sistolica e diastolica

Il cuore è costituito da due ampie cavità, i ventricoli, e da due cavità più piccole, gli atri. I ventricoli raccolgono il sangue dagli atri e lo espellono verso i letti periferici dei vasi sanguigni lungo il corpo e nei polmoni. Gli atri raccolgono il sangue da questi letti periferici e preparano i ventricoli.

Quando i ventricoli si contraggono e pompano il sangue all'esterno del cuore, la pressione arteriosa raggiunge il valore massimo del ciclo (pressione sistolica (fig. 3)).

Quando i ventricoli si rilasciano e si riempiono nuovamente di sangue, la pressione arteriosa raggiunge il valore minimo del ciclo (pressione diastolica (fig. 4)).

Classificazione della pressione arteriosa

Per eventuali domande sulla vostra pressione arteriosa, consultate il medico. Il medico vi informerà su:

- Intervallo di pressione arteriosa normale.
- Se il risultato della misurazione è fuori dall'intervallo.
- Se la pressione arteriosa ha raggiunto un livello pericoloso.

Nella seguente tabella troverete il sistema di classificazione delle misurazioni della pressione arteriosa utilizzato in questo dispositivo. Questo sistema segue il sistema di classificazione della World Health Organisation (WHO).

Classificazione della pressione arteriosa secondo il sistema WHO*

Pressione sistolica mmHg	Pressione diastolica mmHg		Indicatore della pressione arteriosa
≥180	≥110	grave ipertensione	rosso
160 - 179	100 - 109	ipertensione moderata	arancione
140 - 159	90 - 99	lieve ipertensione	giallo
130 - 139	85 - 89	pressione arteriosa da alta a normale	verde
120 - 129	80 - 84	pressione arteriosa normale	verde
< 120	< 80	pressione arteriosa ottimale	verde
< 100	< 60	pressione arteriosa bassa	verde

*Fonte: Chalmers J et al. WHO-ISH Hypertension Guidelines Committee. 1999 World Health Organization - International Society of Hypertension Guidelines for the Management of Hypertension. J Hypertens, 1999, 17:151-185.

Rilevatore del battito cardiaco irregolare

Il dispositivo è dotato di un rilevatore del battito cardiaco irregolare. Viene rilevato un battito cardiaco irregolare quando il ritmo cardiaco varia al di sopra di un livello predefinito mentre è in corso la misurazione della pressione arteriosa sistolica e diastolica. Durante ogni misurazione, il dispositivo registra gli intervalli del battito cardiaco e calcola la deviazione standard. Se la deviazione standard supera una soglia predefinita, il simbolo del rilevatore del battito cardiaco si illumina quando vengono visualizzati i risultati della misurazione (fig. 5).

Attenzione: l'aspetto del simbolo del rilevatore del battito cardiaco irregolare indica che è stata rilevata un'irregolarità durante la misurazione. Questo non dovrebbe in genere essere motivo di preoccupazione. A causa dell'irregolarità nel battito cardiaco, la misurazione della pressione arteriosa potrebbe non essere accurata, ad esempio potrebbe non riflettere la situazione reale. Tuttavia, se il simbolo compare spesso, è consigliabile richiedere un consulto medico. Ricordate che il dispositivo non intende sostituirsi a una visita cardiologica.

Predisposizione del dispositivo

Associazione del misuratore di pressione arteriosa al dispositivo Bluetooth

Nota: prima di utilizzare il dispositivo, assicuratevi che l'interruttore di blocco si trovi nella posizione (fig. 6) "on".

Nota: per accendere il dispositivo per la prima volta, premete il pulsante di accensione per 3 secondi.

Nota: prima di utilizzare il dispositivo la prima volta, rimuovete la pellicola protettiva dal display.

Il misuratore di pressione arteriosa è dotato di tecnologia Bluetooth Smart. Potete ricevere i dati sulla vostra salute su un dispositivo mobile dotato di tecnologia Bluetooth Smart. Scaricate l'app Philips HealthSuite health da App Store o Google Play. Utilizzate il termine di ricerca "Philips HealthSuite health app". L'app è disponibile per iOS 8.0+ e Android 4.4+.

Nota: potete utilizzare solo l'app Philips HealthSuite health per comunicare con il dispositivo. Non è possibile utilizzare applicazioni di terze parti.

- 1 Scaricate l'app Philips HealthSuite health sul dispositivo mobile, avviate la Configurazione guidata e seguite la procedura per creare un profilo utente e aggiungere il misuratore di pressione arteriosa.
- 2 Assicuratevi che l'app sia aperta e che il Bluetooth sia attivato quando è in corso l'associazione.
 - Mantenete il dispositivo mobile e il misuratore di pressione a distanza di trasmissione (a non più di 5 metri nella stessa stanza).
- 3 Con il dispositivo spento, premete il pulsante di accensione per 3 secondi finché non viene attivata la modalità di associazione.
 - Questi simboli vengono visualizzati alternativamente sul display per indicare che è in corso la connessione. (fig. 7) e (fig. 8).
- 4 Se l'associazione viene eseguita correttamente, sull'app compare questo simbolo: (fig. 9). L'app mostrerà quale profilo utente vi viene assegnato.
 - Se la connessione non viene stabilita, sul display compare questo simbolo: (fig. 10).
 - Il misuratore di pressione arteriosa dispone di due profili utente. Se entrambi i profili sono in uso, scegliete un profilo esistente da sovrascrivere.
 - Potete anche eliminarli entrambi tenendo premuto il pulsante ID utente per circa 10 secondi. Sul display del dispositivo comparirà 'del'. Tutti i dati memorizzati verranno eliminati e dovrete eseguire i passaggi 1-4 per associare e aggiungere un nuovo utente.
- 5 Il misuratore di pressione arteriosa visualizza l'icona Bluetooth sul display non appena viene stabilita la connessione e si spegne automaticamente dopo alcuni secondi.

Quando il misuratore di pressione arteriosa è associato correttamente al dispositivo mobile, il misuratore trasmette automaticamente i dati al dispositivo mobile tramite Bluetooth® Smart.

Nota: solo con l'app Philips HealthSuite health attiva è possibile trasmettere i dati.

Misurazione della pressione arteriosa

Suggerimenti per una misurazione corretta

- Riposatevi per 5 minuti prima di misurare la pressione arteriosa.
- Attendete almeno 3 minuti tra le misurazioni. In questo modo, la circolazione del sangue avrà tempo di recuperare.
- Per un confronto significativo, provate a effettuare le misurazioni in condizioni simili, ad esempio sempre alla stessa ora sullo stesso braccio o secondo le indicazioni del medico.
- Per una buona connessione Bluetooth tra il misuratore di pressione arteriosa e il dispositivo mobile, assicuratevi che siano vicini e che non siano presenti ostacoli tra di essi. Vi consigliamo di tenere i due dispositivi a non più di 5 metri di distanza.

Vi consigliamo di non effettuare misurazioni nelle seguenti circostanze, perché potrebbero non risultare accurate:

- Entro 1 ora dopo aver mangiato o bevuto
- Immediatamente dopo aver bevuto tè o caffè
- Immediatamente dopo aver fumato
- Entro 20 minuti dopo aver fatto il bagno
- Mentre parlate o muovete il braccio, la mano o le dita
- In un ambiente molto freddo
- Quando sentite la necessità di urinare

Applicazione del bracciale

- 1 Rimuovete eventuali gioielli come orologi e braccialetti dal vostro braccio sinistro.

Nota: se il medico vi ha diagnosticato una scarsa circolazione nel braccio sinistro, utilizzate il braccio destro.

- 2 Tirate su o avvolgete la manica per scoprire il polso. Assicuratevi che la manica non sia troppo stretta.
- 3 Posizionate il braccio in modo che il palmo della mano sia rivolto verso l'alto e fate scorrere il bracciale fino al polso.
- 4 Fate in modo che il bordo inferiore del bracciale si trovi circa 1 cm sopra il palmo della mano (fig. 11).
- 5 Stringete il bracciale intorno al polso in modo da non lasciare alcuno spazio tra il bracciale e la pelle. Se il bracciale è troppo lento, la misurazione non sarà accurata.

- Il bracciale non causa sensibilizzazioni né irritazioni cutanee. I materiali di cui è composto il bracciale sono stati testati e ritenuti conformi ai requisiti degli standard ISO 10993-5:2009, ISO 10993-1:2009 e ISO 10993-10:2010.
- 6 Postura corretta per effettuare una misurazione:
- Assicuratevi di non indossare indumenti aderenti durante la misurazione.
 - Sedetevi comodamente, non incrociate le gambe e posate perfettamente i piedi sul pavimento. Sedetevi in modo che la vostra schiena sia ben dritta.
 - **Sollevarlo il braccio in modo che il bracciale si trovi allo stesso livello del cuore per assicurare l'accuratezza della** (fig. 11).
 - Rilassate la mano e il polso. Non piegate indietro il polso, non stringete il pugno e non piegate il polso in avanti.

Avvio della misurazione

- 1 prima di utilizzare il dispositivo, assicuratevi che l'interruttore di blocco si trovi nella posizione (fig. 6) "on".
- 2 Premete il pulsante (fig. 12) ID utente o il pulsante (fig. 13) di accensione una volta per accendere il dispositivo. Il dispositivo seleziona automaticamente l'utente precedente
 - Per cambiare profilo utente, premete il pulsante ID utente e selezionate un altro utente (fig. 14). Assicuratevi di aver selezionato l'utente corretto, in modo che i dati della misurazione possano essere trasmessi e memorizzati correttamente.
 - È anche possibile selezionare un utente guest. Questo profilo utente consente la misurazione della pressione arteriosa di altre persone che non hanno un profilo nell'app. Le misurazioni effettuate con l'utente guest non vengono memorizzate né trasmesse all'app.
- 3 Applicare il bracciale al polso (fate riferimento a "Applicazione del bracciale") e assicuratevi di aver assunto la postura corretta (fate riferimento a "Suggerimenti per una misurazione corretta").
- 4 Premete il pulsante di accensione per avviare la misurazione (fig. 13). Sul display (fig. 15) compaiono brevemente tutti i caratteri. Il dispositivo è pronto per la misurazione quando compare (fig. 16) il numero 0. Il gonfiaggio del bracciale ha inizio automaticamente come indicato (fate riferimento a "Display").
 - Durante il gonfiaggio, l'unità determina la pressione sistolica e diastolica e il battito cardiaco. Questo è indicato dal simbolo di rilevamento del battito cardiaco.
 - Se il dispositivo rileva un movimento il relativo rilevatore si accende. Questo potrebbe comportare risultati non accurati.
- 5 Al termine della misurazione, il bracciale si sgonfia e i risultati della misurazione compaiono sul display (fig. 17). Per trasmettere i risultati della misurazione all'app, fate riferimento alla sezione "Trasmissione e memorizzazione dei dati nell'app".
- 6 Premete il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo.

Nota: dopo 1 minuto, il dispositivo si spegne automaticamente

- 7 Scorrere l'interruttore di blocco sulla posizione off per bloccare i pulsanti.

Se dopo aver completato la prima misurazione, dovete procedere con un'altra, non bloccate i pulsanti, ma premete il pulsante ID utente per selezionare il profilo utente corretto ed eseguite i passaggi 2-7.

Nota: attendete almeno 3 minuti tra le misurazioni. In questo modo, la circolazione del sangue avrà tempo di recuperare.

Il dispositivo può memorizzare fino a 60 misurazioni per entrambi gli utenti 1 e 2.

Trasmissione e memorizzazione dei dati nell'app

Nota: i dati delle misurazioni vengono memorizzati e visualizzati sono nell'app Philips HealthSuite health.

- 1 Aprite l'app Philips HealthSuite health e attivate il Bluetooth sul dispositivo mobile immediatamente dopo una misurazione.
 - Mantenete il dispositivo mobile e il misuratore di pressione a distanza di trasmissione (a non più di 5 metri nella stessa stanza).
- 2 Una volta stabilita la connessione, i risultati della misurazione vengono trasmessi all'app e il simbolo Bluetooth si illumina.
 - Se la trasmissione dei dati è avvenuta correttamente, i risultati della misurazione vengono visualizzati nell'app.
 - In caso contrario, vengono visualizzati contemporaneamente il simbolo Bluetooth e il messaggio "Err". I dati in sospeso verranno trasmessi al dispositivo mobile alla successiva connessione con il misuratore di pressione arteriosa. Se lo desiderate, potete anche riprovare a inviarli:
 - Attivate l'app Philips health sul dispositivo mobile.
 - Premete il pulsante ID utente o il pulsante di accensione per accendere il misuratore di pressione arteriosa.
 - I risultati della misurazione verranno inviati automaticamente al dispositivo mobile se viene connesso un profilo utente.
 - Quando il misuratore di pressione arteriosa si connette tramite Bluetooth® all'app di un utente, il dispositivo selezionerà automaticamente quell'utente e le misurazioni potranno essere effettuate solo per quell'utente.

Come pulire e riporre l'apparecchio

Attenzione: il dispositivo non è lavabile. Non immergetelo mai in acqua né sciacquatelo sotto l'acqua corrente.

Attenzione: evitate movimenti violenti e urti con altri oggetti.

- 1 Spegnete il dispositivo e scollegate la spina USB dalla relativa porta.
- 2 Passate un panno leggermente umido o asciutto per strofinare la superficie del monitor (fig. 18).
- 3 Conservare il dispositivo in un luogo fresco, asciutto e ventilato. Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento alle specifiche per il trasporto e la conservazione elencate in questo manuale.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web www.shop.philips.com/service o recatevi presso il rivenditore Philips di zona. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 19).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici (fig. 20). Vi consigliamo di portare il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale o un centro assistenza Philips, dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria ricaricabile.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile

Avvertenza: questa procedura non è reversibile. Non sarà più possibile utilizzare il dispositivo dopo questa procedura.

Nota: vi consigliamo di recarvi presso un punto di smaltimento ufficiale o un centro di assistenza Philips per far rimuovere la batteria da un professionista.

Attenzione: osservate le misure precauzionali e di sicurezza di base per eseguire la procedura descritta di seguito. Proteggetevi gli occhi, le mani, le dita e la superficie su cui lavorate.

- 1 Assicuratevi che la batteria ricaricabile sia scarica.
- 2 Aprite il dispositivo.
- 3 Rimuovete la batteria con utensili appropriati.

Garanzia e assistenza

La ricalibrazione può essere eseguita da un professionista o da un centro assistenza autorizzato. Questa operazione verrà fatturata dal suddetto professionista autorizzato.

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale. Per ulteriori informazioni sull'app, visitate il sito www.philips.com/healthprograms

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate di seguito, visitate il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti oppure contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
La mia pressione arteriosa subisce fluttuazioni nel corso della giornata.	La postura, le condizioni o l'ora in cui vengono effettuate le misurazioni sono diverse per ciascuna misurazione.	Per un confronto significativo, provate a effettuare le misurazioni in condizioni simili, ad esempio sempre alla stessa ora sullo stesso polso o secondo le indicazioni del medico.
	Le fluttuazioni della pressione arteriosa nel corso della giornata sono normali.	La pressione arteriosa varia ogni minuto e normalmente mostra un ritmo circadiano nel corso delle 24 ore, con valori maggiori nel pomeriggio e inferiori durante la notte. Ecco perché, per poter ottenere confronti affidabili, occorre effettuare le misurazioni sempre alla stessa ora.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Assumete farmaci.	Le variazioni della pressione arteriosa possono essere maggiori se assumete farmaci.
	Avete effettuato più misurazioni consecutive.	attendete almeno 3 minuti tra le misurazioni. In questo modo, la circolazione del sangue avrà tempo di recuperare.
Vi è differenza tra la misurazione della pressione effettuata in ospedale e quella effettuata a casa.	Molteplici fattori possono incidere sulla pressione arteriosa, ad esempio il tempo, le emozioni e l'attività fisica.	Fate attenzione quando decidete di misurarvi la pressione arteriosa a casa. Ad esempio, verificate: Se il bracciale non è troppo stretto o troppo lento. Se il bracciale è posizionato correttamente sul polso. Se vi sentite stressati o in ansia, provate a rilassarvi. Respirate profondamente 2-3 volte prima di effettuare una misurazione. Suggerimento: riposatevi per 5 minuti prima di misurare la pressione arteriosa.
Il risultato cambia se mi misuro la pressione sul polso destro.	Il misuratore di pressione arteriosa può essere utilizzato su entrambi i polsi, tuttavia i risultati ottenuti su un polso e sull'altro saranno diversi.	Per un confronto significativo, provate a effettuare le misurazioni in condizioni simili e sempre sullo stesso polso.
Il misuratore di pressione arteriosa non funziona quando premo il pulsante di accensione	La batteria ricaricabile è scarica.	Ricaricate la batteria (fate riferimento a "Come ricaricare l'apparecchio").
	L'interruttore di blocco si trova sulla posizione bloccata.	Impostate l'interruttore di blocco sulla posizione (fig. 7) sbloccata.
La luce del display si attenua e compare il simbolo della batteria +Lo	La batteria è quasi scarica.	Caricate la batteria (fate riferimento a "Come ricaricare l'apparecchio").
Sul display viene visualizzato Err	Errore di comunicazione.	Verificate se l'app è aperta e riprovate a trasmettere i dati.
Sul display viene visualizzato il codice E3	Il bracciale non è posizionato correttamente.	Stringete il bracciale, attendete 3 minuti, quindi procedete nuovamente con la misurazione.
Sul display viene visualizzato il codice E10 o E11	Il dispositivo ha rilevato un movimento, avete parlato oppure il battito cardiaco è troppo debole.	Attendete 3 minuti, quindi procedete nuovamente con la misurazione. Non muovetevi durante la misurazione.
Sul display viene visualizzato il codice E20	Il dispositivo non rileva il battito cardiaco.	Assicuratevi che il dispositivo sia a contatto con la pelle. Allentate gli indumenti sul braccio ed effettuate nuovamente la misurazione.
Sul display viene visualizzato il codice E21	La misurazione non è riuscita.	Attendete 3 minuti, quindi procedete nuovamente con la misurazione.
Sul display viene visualizzato EExx	Si è verificato un errore di sistema.	Effettuate nuovamente la misurazione. Se il problema persiste, contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.
La trasmissione dati o l'associazione non è riuscita.	Il Bluetooth è disattivato.	Attivate il Bluetooth sul dispositivo mobile.
	L'app Philips HealthSuite health è chiusa.	Premete l'icona sul dispositivo mobile per aprirla.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Il misuratore di pressione arteriosa e il dispositivo mobile si trovano a più di 5 metri di distanza.	Avvicinate il dispositivo mobile al misuratore di pressione arteriosa.
	Avete selezionato il profilo errato sul misuratore di pressione arteriosa.	Selezionate il profilo utente corretto sul misuratore di pressione arteriosa prima di effettuare la misurazione, altrimenti non potrete trasmettere i dati all'app. Ripetete la misurazione con il profilo utente corretto selezionato

Specifiche

Alimentazione elettrica	Batteria ai polimeri di litio ricaricabile integrata 420 mAH da 3,7 V
Display	Display con retroilluminazione a bianca Area visibile = 46,8 mm (L) x 29,3 mm (W)
Metodo di misurazione	Metodo oscillometrico
Intervallo di misurazione	Pressione nominale del bracciale: 0 kPa-40 kPa (0 mmHg-300 mmHg) Pressione di misurazione: 4 kPa-34 kPa (40 mmHg-230 mmHg) battito cardiaco: 40-199 battiti al minuto
Accuratezza	Pressione: 5 °C-40 °C entro ±0,4 kPa (±3 mmHg) battito cardiaco: ±5% del risultato della misurazione sul display
Condizioni operative normali	Temperatura: da 5 °C a 40 °C. Umidità relativa: ≤85%RH. Pressione atmosferica: da 86 kPa a 106kPa
Condizioni di stoccaggio e trasporto	Temperatura: da 20 °C a 60 °C. Umidità relativa: dal 10% al 93%. Pressione atmosferica: da 50 a 106 kPa
Perimetro di misurazione sul polso	Circa 13,5 cm-21,5 cm
Peso netto	Circa 100 g
Dimensioni esterne	Circa 80 mm×65 mm×13,2 mm
Accessori	Cavo USB, manuale utente
Modalità di funzionamento	Utilizzo continuo
Livello di protezione	Parte applicata di tipo BF
Protezione dalle infiltrazioni di acqua	IP22. Significato: protezione dall'accesso con le mani alle parti pericolose e da gocce d'acqua in caduta verticale se inclinato fino a 15 gradi.
Classificazione del dispositivo	Modalità alimentata a batteria: apparecchiatura ME alimentata internamente. Apparecchiatura ME di Classe II

Attenzione: non sono consentite modifiche a questo dispositivo.

Emissioni elettromagnetiche e immunità

Questo dispositivo è stato approvato e ritenuto conforme allo standard di sicurezza EMC EN 60601-1-2. È destinato esclusivamente all'utilizzo negli ambienti domestici.

Linee guida sulla compatibilità elettromagnetica

- Il misuratore di pressione arteriosa richiede precauzioni speciali nell'ambito della compatibilità elettromagnetica e deve essere installato e messo in funzione in conformità alle informazioni sulla compatibilità elettromagnetica fornite nei documenti relativi.
- Le apparecchiature di comunicazione wireless come i dispositivi per reti domestiche wireless, i telefoni cellulari, i telefoni cordless e le loro basi e i walkie-talkie possono interferire con questa apparecchiatura, pertanto devono essere tenuti a una distanza di almeno 3,3 metri.

Nota: come indicato nello standard IEC 60601-1-2:2007 per le apparecchiature ME, un normale telefono cellulare con una potenza di uscita massima di 2 W ammette una distanza di 3,3 m a un livello di immunità di 3 V/m.

Indicazioni e dichiarazione del produttore – emissioni elettromagnetiche - per tutti i sistemi e le apparecchiature ME

Indicazioni e dichiarazione del produttore – emissioni elettromagnetiche

Il dispositivo è destinato all'utilizzo negli ambienti elettromagnetici specificati di seguito. Il cliente o l'utente del dispositivo deve assicurarsi che venga utilizzato in questi ambienti.

Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - indicazioni
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il dispositivo deve emettere energia elettromagnetica per l'esecuzione della funzione prevista. Le apparecchiature elettroniche nelle vicinanze potrebbero subire interferenze.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	
Fluttuazioni di tensione/sfalfallo IEC 61000-3-3	Non applicabile	

Indicazioni e dichiarazione del produttore – immunità elettromagnetica - per tutti i sistemi e le apparecchiature ME

Indicazioni e dichiarazione del produttore – immunità elettromagnetica

Il dispositivo è destinato all'utilizzo negli ambienti elettromagnetici specificati di seguito. Il cliente o l'utente del dispositivo deve assicurarsi che venga utilizzato in questi ambienti.

Test dell'immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - indicazioni
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV a contatto ±8 kV in aria	±6 kV a contatto ±8 kV in aria	I pavimenti devono essere in legno, cemento o ceramica. Se i pavimenti sono rivestiti in materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere di almeno il 30%.
Transitori elettrici veloci IEC 61000-4-4	±2 kV per le linee di alimentazione ±1 kV per le linee di ingresso/uscita	±2 kV per le linee di alimentazione	La qualità della tensione di rete deve essere quella di un ambiente ospedaliero o commerciale tipico.
Picchi IEC 61000-4-5	±1 kV linea(e) a linea(e) ±2 kV linea(e) a terra	±1 kV linea(e) a linea(e)	La qualità della tensione di rete deve essere quella di un ambiente ospedaliero o commerciale tipico.
Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso dell'alimentazione IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% dip in UT) per mezzo ciclo 40% UT (60% dip in UT) per 5 cicli 70% UT (30% dip in UT) per 25 cicli <5% UT (>95% dip in UT) per 5 s	<5% UT (>95% dip in UT) per mezzo ciclo 40% UT (60% dip in UT) per 5 cicli 70% UT (30% dip in UT) per 25 cicli <5% UT (>95% dip in UT) per 5 s	La qualità della tensione di rete deve essere quella di un ambiente ospedaliero o commerciale tipico. Qualora sia richiesto un utilizzo continuo durante eventuali interruzioni della tensione di rete, si consiglia di alimentare il dispositivo con una batteria o un gruppo di continuità.
Campo magnetico frequenza di alimentazione (50/60-Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici della frequenza di alimentazione devono trovarsi a livelli caratteristici di un tipico ambiente ospedaliero o commerciale.

Nota: UT è la tensione di rete CA prima dell'applicazione del livello di test.

Tabella 4 Indicazioni e dichiarazione del produttore – immunità elettromagnetica - per tutti i sistemi e le apparecchiature ME non essenziali al mantenimento in vita

Indicazioni e dichiarazione del produttore – immunità elettromagnetica .Il dispositivo è destinato all'utilizzo negli ambienti elettromagnetici specificati di seguito. Il cliente o l'utente del dispositivo deve assicurarsi che venga utilizzato in questi ambienti.

Test dell'IMMUNITÀ	LIVELLO DI TEST IEC 60601	Livello di conformità
RF condotta IEC 61000-4-6	3 Vrms Da 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms
RF irradiata IEC 61000-4-3	3 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m

Ambiente elettromagnetico - indicazioni

Le apparecchiature di comunicazione portatili e mobili a radiofrequenza non possono essere utilizzate a una distanza inferiore dal dispositivo, cavi compresi, rispetto a quella raccomandata e calcolata in base all'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore.

Distanza di separazione raccomandata:

$$d = 1,2 \sqrt{P}$$

$$d = 1,2 \sqrt{P} \text{ da } 80 \text{ MHz a } 800 \text{ MHz}$$

$$d = 2,3 \sqrt{P} \text{ da } 800 \text{ MHz a } 2,5 \text{ GHz}$$

dove P è la potenza di uscita massima nominale del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore e d è la distanza di separazione raccomandata in metri (m).

Le intensità dei campi generati dai trasmettitori a radiofrequenza fissi, secondo quanto determinato da un sondaggio sui siti elettromagnetici (a), deve essere inferiore al livello di conformità in ciascun intervallo di frequenza (b).

L'interferenza può avvenire in prossimità di apparecchiature contrassegnate con il seguente simbolo:



NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz, è applicabile l'intervallo di frequenza maggiore.

NOTA 2: queste indicazioni potrebbero non applicarsi a tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è condizionata dall'assorbimento e dal riflesso di strutture, oggetti e persone.

(a) Le intensità dei campi generati dai trasmettitori fissi, ad esempio le basi di radiotelefoni (cellulari/cordless) e radiomobili di linea fissa, radio amatoriali, trasmissioni radio AM e FM e trasmissioni TV non possono essere previste teoricamente con accuratezza. Per valutare l'ambiente elettromagnetico associato a trasmettitori RF fissi, considerare la possibilità di condurre un'analisi del sito elettromagnetico. Se l'intensità del campo misurata nell'ambiente in cui viene utilizzato il dispositivo supera il livello di conformità FR applicabile, osservare il dispositivo per verificarne il normale funzionamento. Se vengono rilevate anomalie nel funzionamento, potrebbero essere necessarie misure aggiuntive, ad esempio il riorientamento o la ricollocazione del dispositivo.

(b) Nell'intervallo di frequenza compreso tra 150 kHz e 80 MHz, le intensità dei campi devono essere inferiori a 3V/m.

Tabella 6 Distanze di separazione raccomandate tra apparecchiature di comunicazione portatili e mobili a radiofrequenza e il sistema o l'apparecchiatura ME – per sistemi e apparecchiature ME non essenziali per il mantenimento in vita

Distanze di separazione raccomandate tra le apparecchiature di comunicazione portatili e mobili a radiofrequenza e il dispositivo.

Il dispositivo è destinato all'utilizzo in un ambiente elettromagnetico con controllo dei disturbi RF irradiati. Il cliente o l'utente del dispositivo può contribuire a prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature di comunicazione portatili e mobili a radiofrequenza (trasmettitori) e il dispositivo come indicato di seguito, in base alla potenza di uscita massima dell'apparecchiatura di comunicazione.

	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore (m)		
Potenza di uscita massima nominale del trasmettitore (W)	Da 150 kHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	da 80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	da 800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3$
0.01	0.12	0.12	0.2
0.1	0.37	0.37	0.74
1	1.2	1.2	2.3
10	3.7	3.7	7.4
100	12	12	23

Per i trasmettitori con una potenza di uscita massima nominale non elencata in precedenza, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere stimata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è la potenza di uscita massima nominale del trasmettitore in (W) secondo il produttore.

NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza di separazione per l'intervallo di frequenza maggiore.

NOTA 2: queste indicazioni potrebbero non applicarsi a tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è condizionata dall'assorbimento e dal riflesso di strutture, oggetti e persone.